



Consejo de Seguridad

Distr. general
28 de septiembre de 2007
Español
Original: inglés

Informe del Secretario General sobre la evolución de la situación en Guinea-Bissau y las actividades de la Oficina de las Naciones Unidas de Apoyo a la Consolidación de la Paz en ese país

I. Introducción

1. El presente informe se ha preparado de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 14 de la resolución 1233 (1999) del Consejo de Seguridad, en que el Consejo me pidió que lo mantuviera informado con regularidad sobre la evolución de la situación en Guinea-Bissau y las actividades de la Oficina de las Naciones Unidas de Apoyo a la Consolidación de la Paz en Guinea-Bissau (UNOGBIS). Posteriormente, en el párrafo 11 de su resolución 1580 (2004), el Consejo me pidió que le presentara un informe al respecto cada tres meses.
2. El presente informe se centra en la evolución de la situación desde la presentación de mi informe anterior (S/2007/401), en particular en los intentos por lograr los objetivos de estabilidad financiera del Gobierno, la reforma del sector de seguridad y el mejoramiento del diálogo político.

II. Evolución de la situación política

3. En el período que se examina, el Gobierno hizo esfuerzos concertados por mejorar las relaciones entre las instituciones estatales. Contrariamente a las expectativas, no se incluyó el debate sobre el programa de gobierno en el orden del día del período de sesiones de la Asamblea Nacional que se celebró del 28 de junio al 20 de julio. El Gobierno explicó que el proyecto de documento no estuvo listo para presentarlo a la Asamblea en el plazo previsto. Los críticos destacaron la necesidad de que el Gobierno legitimara su mandato y sugirieron que la razón del retraso podría radicar en la incertidumbre respecto del apoyo que el Gobierno tenía en el Parlamento. El proyecto de programa de gobierno se presentó en definitiva a la Mesa de la Asamblea Nacional el 27 de agosto. La Asamblea sigue en receso y su Comisión Permanente no ha fijado aún una fecha para celebrar un período extraordinario de sesiones. En el proyecto de programa de gobierno se reseñan las principales prioridades del Gobierno, que son, entre otras, la organización de elecciones legislativas; el restablecimiento de la autoridad del Estado; el logro de la reconciliación nacional; el restablecimiento de la credibilidad del país en el exterior y el fomento de la cooperación con las instituciones financieras internacionales.



En el documento se reconoce que se necesita hacer una reforma profunda del poder judicial y se determina la existencia de seis sectores estratégicos, incluida la lucha contra la delincuencia organizada y el tráfico de drogas.

4. En el período que se examina mejoraron las relaciones entre las instituciones estatales. El Primer Ministro, N'Dafa Cabi, acompañó al Presidente Vieira durante su viaje a las regiones meridionales y orientales de Guinea-Bissau a mediados de julio. Ha habido contactos institucionales periódicos entre el Presidente de la Asamblea Nacional y el Primer Ministro con respecto a cuestiones parlamentarias. Los ministros de gobierno y el Primer Ministro visitaron el interior del país. Los representantes de los partidos signatarios del pacto de estabilidad política, a saber, el Partido Africano de la Independencia de Guinea y Cabo Verde (PAIGC), el Partido de Renovación Social (PRS) y el Partido Unido Social Demócrata, se reunieron el 12 de agosto para examinar la evolución de la situación. En un comunicado dado a conocer después de la reunión se felicitó al Gobierno por su desempeño. Con respecto a las divisiones constantes entre los partidos parlamentarios y su efecto negativo sobre la estabilidad del Gobierno y del parlamento, en el comunicado se instó a los partidos a que aceleraran su reconciliación.

5. Se plantearon preguntas acerca de la fragilidad del consenso entre los firmantes del pacto después de que el PRS instara en diversas reuniones a que el Ministro de Finanzas y el Ministro del Interior fueran reemplazados por otros designados por ese partido, con arreglo a las disposiciones del pacto que asignaban esos puestos a dicho partido. El 22 de agosto el portavoz del PRS criticó el desempeño de ambos ministros y se refirió en ese sentido al problema permanente del retraso en el pago de los sueldos. Criticó al Ministro del Interior, Mayor Baciro Dabó, por algunas declaraciones discutibles que según el PRS podrían instigar violencia étnica. Sin embargo, el partido ha negado que sus exigencias relativas a las dos carteras pudieran poner en peligro el futuro del Gobierno. La posibilidad de cambios del equipo financiero han causado preocupación entre las instituciones internacionales y financieras interesadas en lograr la continuidad y el progreso vitales en la aplicación de las medidas de reforma fiscal.

6. El Presidente Vieira reiteró que las decisiones relativas al gabinete eran de competencia del Primer Ministro. Mi Representante se reunió con el Primer Ministro el 14 de septiembre para destacar la necesidad de dar solución en forma urgente a la demanda del PRS respecto de los dos ministerios. El Primer Ministro confiaba en que se hallaría una solución con los mecanismos internos del pacto.

7. Durante sus consultas en las provincias el Presidente Vieira sugirió que se combinaran las elecciones legislativas y presidenciales en 2009. Afirmó que su Gobierno estaba funcionando bien y que la celebración de elecciones conjuntas resultaría más económica. Las elecciones legislativas han de celebrarse en 2008 y las elecciones presidenciales en 2010. Tras la presentación de fuertes objeciones de algunos dirigentes de partidos políticos, en una declaración de la Oficina de Prensa del Presidente hecha el 19 de julio se aclaró que se trataba de una sugerencia y no de una imposición. Hay puntos de vista contradictorios acerca de la fecha de las elecciones, y mientras algunos propugnan la celebración de las elecciones en marzo o abril de 2008, por cuanto las anteriores elecciones legislativas se hicieron en marzo de 2004, otros sostienen que deben celebrarse las elecciones entre el 25 de octubre y el 25 de noviembre, con arreglo a lo dispuesto en la ley electoral. El 12 de septiembre, el Secretario Ejecutivo de la Comisión Electoral Nacional advirtió de

que la Comisión debía aclarar las deudas de 124 millones de francos CFA correspondientes a las elecciones anteriores a fin de prevenir la perturbación de las elecciones próximas. Las Naciones Unidas han de enviar una Misión de evaluación a Guinea-Bissau en respuesta a una solicitud del Gobierno para que se le preste asistencia electoral.

8. Con respecto a sus esfuerzos por mejorar las relaciones con los asociados internacionales, el Gobierno prosiguió su ofensiva diplomática a fin de aumentar la credibilidad externa del país y de movilizar recursos políticos y económicos para permitirle alcanzar los objetivos enunciados en su Programa de Estabilidad Mínima de las finanzas públicas. El Primer Ministro visitó el Senegal el 1º de agosto. El 4 de agosto visitó Sudáfrica en su carácter de Tercer Vicepresidente del PAIGC, invitado por el Congreso Nacional Africano. El Primer Ministro visitó a continuación Botswana el 8 de agosto. El 10 de agosto una delegación del Grupo de Contacto Internacional sobre Guinea-Bissau, encabezado por el Ministro de Relaciones Exteriores de Burkina Faso, que incluía al Presidente de la Comisión de la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO), hizo una visita de tres días a Bissau para preparar la reunión del Grupo de contacto internacional que se habrá de celebrar en Nueva York el 24 de septiembre. El Primer Ministro visitó el Portugal el 29 de agosto y Guinea Ecuatorial el 3 de septiembre. Una delegación del Gobierno de Angola, encabezada por el Ministro de Obras Públicas, visitó Guinea-Bissau en el marco de la cooperación bilateral.

9. El programa de diálogo participativo dirigido por el Instituto Nacional de Estudios e Investigación e Interpeace —Voz di Paz/Voice of Peace— se lanzó oficialmente el 19 de julio en una ceremonia presidida por el Presidente Vieira. El programa viene realizando actividades desde abril y se han establecido 12 plataformas de diálogo en todo el país. Esas plataformas regionales sirven de vínculo entre el comité directivo del proyecto y la población. Entre sus funciones se incluyen la de facilitar reuniones periódicas con dirigentes administrativos, tradicionales y religiosos, determinar mecanismos tradicionales de solución de conflictos y promover el papel de la mujer, así como la importancia de la radio de la comunidad, en el establecimiento de la paz. Voz di Paz/Voice of Peace cuenta corrientemente con financiación del Fondo de las Naciones Unidas para la Democracia, Finlandia y Portugal. La UNOGBIS apoya la iniciativa de diálogo de Estados Gerais con una donación de 73.300 dólares del Fondo Fiduciario para Guinea-Bissau del Departamento de Asuntos Políticos de la Secretaría. Esto ayudará a completar el ciclo de consultas con los interesados de todo el país que se inició en 2006, a fin de establecer una dependencia de comunicación encargada de elaborar y aplicar una estrategia de extensión y de establecer una secretaría permanente. En el marco del programa de formación de la capacidad orientado al parlamento, financiado por el Fondo de las Naciones Unidas para la Democracia y coordinado por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), la Fundación Holandesa de Voluntarios (SNV) y la UNOGBIS capacitaron en capacidad de dirección a 16 parlamentarios y dos funcionarios de la Asamblea Nacional, incluidas cuatro parlamentarias, en el período comprendido entre el 18 y el 22 de junio. El mismo grupo recibirá capacitación en transformación de conflictos que impartirán la UNOGBIS y la SNV a fines de septiembre. La SNV y la UNOGBIS están facilitando además la organización, en octubre de 2007, de una conferencia de parlamentarias y dirigentes de la sociedad civil del Senegal y Guinea-Bissau respecto de conflictos transfronterizos. La UNOGBIS organizó además un curso de

capacitación en transformación de conflictos para 14 miembros de organizaciones de la sociedad civil, incluidas seis mujeres participantes. Se proyecta ejecutar en octubre un programa de capacitación de instructores en transformación de conflictos.

III. Aspectos económicos y sociales

10. Durante el período que se examina la situación socioeconómica y financiera de Guinea-Bissau se ha mantenido estable pero frágil. Un análisis de los ingresos y gastos de julio y agosto arroja resultados mixtos. Ha habido un notorio mejoramiento de los ingresos pero, a pesar de que el Comité de Finanzas está trabajando bien en su intento por fomentar la transparencia y la responsabilidad en la gestión de los fondos públicos, el Gobierno sigue enfrentado a problemas estructurales para limitar los gastos. Se espera pagar los sueldos de agosto en la segunda quincena de septiembre. El Gobierno está al día en el pago de los sueldos percibidos desde que asumió el cargo en abril, pero no ha solucionado el retraso del pago de sueldos de febrero y marzo que heredó del Gobierno anterior. El pago de una bonificación de 13 millones de dólares tras la firma a comienzos de septiembre de un protocolo entre los Gobiernos de Guinea-Bissau y Angola para una empresa mixta comercial de explotación de la bauxita contribuirá de manera significativa a permitir que el Gobierno reduzca el déficit presupuestario de 2007. El Directorio Ejecutivo del Fondo Monetario Internacional se reunió el 17 de septiembre en el marco de un examen del artículo IV para seguir debatiendo la asistencia de emergencia posterior a conflictos. El Banco Africano de Desarrollo (BAD) levantó las sanciones impuestas a Guinea-Bissau el 10 de agosto al recibir el pago de 3,5 millones de dólares para servir la deuda en mora desde enero y julio. Los fondos se cargan al apoyo presupuestario prometido por la CEDEAO en la conferencia de mesa redonda. Esto preparará el camino para seguir adelante con los proyectos del BAD, como la rehabilitación del Hospital Nacional Simão Mendes y el puerto y las pesquerías de Bissau. El proyecto quinquenal de rehabilitación rural del BAD, financiado con cargo a un subsidio de 8,5 millones de dólares, se inició en la segunda quincena de septiembre durante la visita a Bissau de una delegación del BAD que llegó el 14 de septiembre. El 13 de julio los Gobiernos de España y Guinea-Bissau firmaron un acuerdo de cooperación multisectorial para el período 2007-2009 por valor de 15 millones de euros. El acuerdo comprende los sectores de gobernanza democrática y social. El 9 de agosto los dos Gobiernos se comprometieron a preparar un programa de formación profesional encaminado a hacer frente al desempleo de la juventud. El 21 de agosto los Gobiernos de Portugal y Guinea-Bissau firmaron un plan anual de cooperación para 2007 por valor de 9,8 millones de euros. Los dos Estados firmaron el mismo día un memorando de entendimiento respecto de la asistencia para luchar contra el tráfico de drogas.

11. Se estima que en 2007 se han exportado hasta la fecha 94.000 toneladas de nueces de acajú a un precio medio de 486 dólares la tonelada. Esto supera las exportaciones del año pasado, de 73.400 toneladas. No obstante, los precios deprimidos en el mercado internacional y la depreciación del dólar en relación con el euro, al cual el franco CFA está ligado en parte según la base de paridad fija, afectará negativamente los ingresos públicos de esa fuente. El efecto social que podría tener la temporada actual de las nueces de acajú no es alentador. Los agricultores vendían su cosecha a un precio que oscilaba entre 50 y 75 francos CFA

por kilogramo, por debajo del precio de referencia gubernamental no obligatorio de 200 francos CFA por kilogramo. El acajú es importante para la seguridad alimentaria porque normalmente se trueca por arroz, el alimento básico. La situación en materia de seguridad alimentaria se ha deteriorado todavía más por las lluvias tardías e insuficientes, así como por la degradación de los campos arroceros. En julio el Ministerio de Agricultura, con el apoyo del Programa Mundial de Alimentos y la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, inició una encuesta de vigilancia de la seguridad alimentaria que confirmó que ésta se había degradado en agosto y septiembre.

12. Ha habido una serie de huelgas de trabajadores de la salud y de servicios públicos y municipales de Bissau relativas a la mora en el pago de los sueldos y otras prestaciones. El suministro de agua corriente, así como el de electricidad, que ya era limitado, se ha alterado todavía más en los últimos cuatro meses por cuanto la empresa de electricidad y agua no cuenta con los fondos necesarios para su funcionamiento normal.

13. El 3 de agosto la Unión Nacional de Trabajadores de Guinea-Bissau (UNTG) organizó una marcha a la que asistieron sindicalistas, activistas de diversos partidos y público en general con el fin de expresar preocupación respecto del aumento del tráfico de drogas en el país y para destacar los riesgos que ello implica para la sociedad. La UNTG instó por la creación de un observatorio nacional contra el tráfico de drogas y exhortó al Presidente Vieira y a la comunidad internacional a que apoyaran la iniciativa. La percepción común es que Guinea-Bissau es esencialmente un lugar de trasbordo y que no hay consumo local de drogas, pero el aumento del número de personas que usan la cocaína crack que reciben tratamiento en la única dependencia de rehabilitación del país, administrada por una organización no gubernamental, parece contradecir esa percepción.

14. El 9 de julio el Gobierno y el equipo de las Naciones Unidas en el país firmaron el marco de asistencia de las Naciones Unidas para el desarrollo de Guinea-Bissau para el período 2008-2012, con un presupuesto de 116 millones de dólares. La segunda y última etapa de la campaña contra el tétano orientada a las mujeres, financiada por el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) con apoyo técnico de la Organización Mundial de la Salud (OMS), tuvo lugar a fines de julio. El UNICEF, en cooperación con el Ministerio de Educación, ha estado realizando además cursos intensivos de capacitación de maestros como parte de un programa general para mejorar la formación de los maestros que no hayan tenido capacitación anterior y actualizar los conocimientos de los instructores. La OMS está prestando asistencia al Ministerio de Salud en la formulación de un plan nacional de desarrollo médico y ha asesorado al Ministerio en relación con la preparación de una propuesta que se presentará al Fondo Mundial de Lucha contra el Síndrome de la Inmunodeficiencia Adquirida, la Tuberculosis y el Paludismo para financiar programas. El número de adultos que reciben tratamiento antirretroviral aumentó de 496 en el primer trimestre de 2007 a 834 en agosto.

15. El 11 de julio recibí una carta del Primer Ministro de Guinea-Bissau en que solicitaba que se incluyera a su país en el programa de la Comisión de Establecimiento de la Paz. Esa solicitud contó con el apoyo de la comunidad de países luso-parlantes. He señalado la solicitud a la atención del Consejo de Seguridad. Si el Consejo considera que Guinea-Bissau puede ser incluida en el programa, remitirá la solicitud a la Comisión de Establecimiento de la Paz.

IV. Aspectos militares y de seguridad

16. El Comité técnico de coordinación de la reforma del sector de la seguridad, que se mantuvo prácticamente inactivo durante la primera mitad de 2007, reanudó sus actividades en junio y avanzó bastante en la elaboración de un plan de acción para el período 2007-2009. El Comité Directivo de la reforma del sector de la seguridad aprobó el plan de acción el 13 de septiembre. En ese plan, que se centra en cuatro sectores: defensa, seguridad, justicia y asuntos relacionados con los veteranos, se establecen las responsabilidades y el orden lógico de actividades que el Gobierno considera prioritarias. El costo total estimado es de 184,3 millones de dólares. De conformidad con el plan, el Gobierno sufragará el 10% de los costos, otro 23,4% se sufragará con cargo a las promesas de contribuciones y habrá que movilizar fondos para sufragar el 76,6% restante.

17. Entre el 9 y el 29 de agosto la UNOGBIS organizó cuatro seminarios para especialistas de los sectores de justicia, seguridad, defensa y asuntos relacionados con los veteranos con el fin de determinar el alcance general del plan de acción y las actividades específicas previstas para su aplicación efectiva. La UNOGBIS también facilitó la organización de un seminario para unos 150 militares y funcionarios encargados del orden público, incluidos el Jefe del Estado Mayor y los jefes de los servicios, cuyo objetivo era promover la aplicación del plan de acción. El Comité técnico de coordinación hizo hincapié en la necesidad de confeccionar un censo fiable de todo el personal del sector de la seguridad, y el PNUD se está encargando de proporcionar apoyo técnico para esa labor.

18. El 8 de agosto el Gobierno de Guinea-Bissau y el Gobierno de Sudáfrica firmaron un acuerdo de cooperación en materia de defensa en las esferas de capacitación, adquisiciones, tecnología y salud.

19. El informe de la misión interinstitucional de las Naciones Unidas, que visitó Guinea-Bissau en mayo para reactivar el proyecto de armas pequeñas, se presentó al Gobierno para su aprobación. La UNOGBIS prestó asistencia a la Comisión nacional de lucha contra la proliferación de armas pequeñas y ligeras en la elaboración del mandato y el análisis del memorando de entendimiento producto de esa misión. El 6 de septiembre la UNOGBIS organizó un seminario para ayudar a la Comisión Nacional a finalizar su plan de trabajo para el último trimestre de 2007 a fin de poder presentarlo a la Oficina de las Naciones Unidas de Asuntos de Desarme y al Programa de Control de las Armas Pequeñas de la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO).

20. Los asesores militares de la UNOGBIS han elaborado directrices y material de capacitación para la preparación de un batallón que se integrará en la fuerza de reserva de mantenimiento de la paz de la CEDEAO. En octubre los asesores militares de la UNOGBIS organizarán un seminario de capacitación para instructores.

21. La utilización de Guinea-Bissau como lugar de tránsito de drogas ilícitas de América Latina hacia Europa suscita una creciente preocupación en el país y entre sus asociados internacionales. En una ceremonia celebrada el 31 de julio, la Ministra de Relaciones Exteriores, Maria da Conceição Nobre Cabral, entregó a mi Representante los documentos de ratificación de la Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional y de su Protocolo Facultativo para prevenir, reprimir y sancionar la trata de personas, especialmente

mujeres y niños, así como de la Convención de las Naciones Unidas contra la Corrupción. La ceremonia se organizó para que coincidiera con la misión que la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito llevó a cabo en Guinea-Bissau del 30 de julio al 1º de agosto. La Ministra subrayó que el país necesitaba asistencia internacional para poder controlar sus fronteras y modernizar su legislación. En agosto el Gobierno puso en marcha un plan de emergencia contra el tráfico de drogas para promover la adopción de medidas a nivel nacional, subregional e internacional de lucha contra el tráfico de drogas en el país y en la subregión. Dos objetivos específicos son el fomento de la capacidad institucional y operacional, entre otras cosas, mediante la definición del mandato de cada uno de los organismos internacionales que trabajan en ese ámbito y la cooperación técnica y operacional interinstitucional. Los funcionarios encargados de la investigación del tráfico de drogas son particularmente vulnerables a las presiones y amenazas de personas asociadas con la delincuencia organizada. Por ello es muy importante que se adopten medidas urgentes para asegurar la protección de esos valientes funcionarios. Mi Representante ha tratado ese tema con las autoridades y con organizaciones que luchan contra la delincuencia en la subregión.

22. En agosto, en vista del aumento del número de denuncias de aterrizajes en el archipiélago de Bijagos de aeronaves no identificadas, presuntamente dedicadas al transporte de cocaína, el Jefe del Estado Mayor anunció el despliegue de artillería antiaérea en ese archipiélago. A principios de septiembre se reanudaron las investigaciones sobre la presunta participación de varios altos funcionarios del Gobierno del ex Primer Ministro, Aristides Gomes, en la desaparición de 670 kilogramos de cocaína que las autoridades habían decomisado. Eso sucedió después de que una comisión interministerial especial presentó un informe preliminar al Primer Ministro en julio. El 18 de agosto, a raíz de las investigaciones realizadas por la sección de investigaciones de la policía nacional y la Interpol, fueron detenidas dos personas de nacionalidad colombiana, acusadas de posesión ilícita de armas de fuego y de blanqueo de capitales. El Ministerio de Justicia de Guinea-Bissau, con la ayuda de la Oficina contra la Droga y el Delito y la Interpol, está coordinando las investigaciones que podrían dar lugar a la extradición de esas personas a Colombia. El 27 de julio fueron detenidas en Guinea-Bissau 10 personas de nacionalidad nigeriana que tenían en su poder 5 kilogramos de cocaína en forma de cápsulas y bolas pequeñas, un ejemplo de la tendencia creciente a reclutar intermediarios a nivel subregional para el tráfico de drogas a través de Guinea-Bissau. No hay datos fiables sobre los decomisos de drogas o el volumen de drogas que transitan por Guinea-Bissau, ni sobre el consumo de estupefacientes a nivel local. No obstante, hay un consenso cada vez mayor de que Guinea-Bissau es un punto de tránsito importante para el tráfico de drogas en la subregión.

23. Tras recibir una petición urgente del Ministerio de Justicia en agosto, la Oficina contra la Droga y el Delito suministró una pequeña cantidad de equipo de investigación a la policía judicial y facilitó el establecimiento de vínculos entre la policía de investigaciones de Guinea-Bissau y la Interpol, así como con otros servicios de policía de la región y de todo el mundo. Es evidente que se necesita más asistencia técnica. El PNUD, la Oficina contra la Droga y el Delito y la UNOGBIS han completado un proyecto conjunto para adscribir un oficial de la Oficina contra la Droga y el Delito en Guinea-Bissau, lo que se prevé hacer antes de finales de año. La CEDEAO, con el apoyo técnico de las Naciones Unidas,

organizará antes de finalizar el año una conferencia regional sobre el tráfico de drogas, en cuya preparación participa activamente la UNOGBIS.

24. Durante el período sobre el que se informa el Centro nacional de coordinación de actividades relacionadas con las minas, con el apoyo del PNUD, siguió concentrando sus actividades en la capital y sus alrededores y en la zona fronteriza septentrional. La ONG nacional Lutamos Todos Contra as Minas, en asociación con la ONG internacional Cleared Ground y la ONG nacional HUMAID, asociada con la ONG internacional Land Mine Action, está realizando actividades de desminado financiadas por el PNUD y el Gobierno de los Estados Unidos de América. También se ha recibido asistencia del personal de la fuerza aérea de los Estados Unidos destinado en Europa. De junio a agosto se desminaron 158.098 metros cuadrados y se destruyeron 2.214 municiones y artefactos explosivos sin detonar, 8 minas antipersonal, 7 minas antitanque y 414 detonadores.

V. Aspectos de derechos humanos

25. En el período comprendido entre julio y agosto de 2007 se registraron tensiones debido a la preocupación de las organizaciones de la sociedad civil por las limitaciones de la libertad de prensa y la libertad de expresión con respecto a la información sobre el tráfico de drogas. Los periodistas que se dedicaban a informar sobre el tráfico de drogas en el país se quejaron de que estaban sometidos a presiones e intimidación. El 24 de julio la Federación Internacional de Periodistas expresó preocupación por esos actos y pidió al Gobierno que pusiera fin a las intimidaciones. En una carta de fecha 3 de septiembre dirigida al Presidente Vieira, la Federación se refirió específicamente al caso de dos periodistas, uno de los cuales había sido acusado de calumnias tras haber sido demandado por el Jefe de Estado Mayor de la Armada por haber sugerido que ese oficial podría estar vinculado con el tráfico de drogas. La Federación expresó su preocupación por que ese periodista pudiera ser sometido a un juicio injusto e instó al Gobierno y a los oficiales de las fuerzas armadas a que velaran por que los periodistas que se dedicaban a informar sobre el tráfico de drogas pudieran trabajar en condiciones de total seguridad y libertad. Esos acontecimientos supusieron un retroceso respecto de la tendencia positiva de los tres años anteriores en que el organismo de control de la prensa Reporters Sans Frontières no había incluido a Guinea-Bissau entre los países con un mal historial de respeto de la libertad de prensa.

26. Un defensor de los derechos humanos, Mário Sá Gomes, pasó a la clandestinidad después de que el Fiscal General dictó una orden de arresto contra él a raíz de una entrevista en la radio de fecha 9 de julio en la que había expresado su opinión sobre la presunta participación de miembros de las fuerzas armadas en el tráfico de drogas en el país. Posteriormente el Sr. Gomes solicitó protección en instalaciones de las Naciones Unidas del 9 al 23 de agosto. La UNOGBIS y las organizaciones de la sociedad civil colaboraron estrechamente para mediar ante las autoridades nacionales y encontrar una solución. El Sr. Gomes abandonó las instalaciones de las Naciones Unidas el 23 de agosto, después de que mi Representante recibió garantías del Ministro del Interior, en nombre del Gobierno, de que no iba a pasar nada al Sr. Gomes, que no sería detenido y que contaría con la protección del Gobierno. La UNOGBIS se ha mantenido en contacto con las autoridades judiciales para instarlas a que garanticen el respeto de la libertad de expresión y las debidas garantías procesales en los casos de calumnias. A finales de

septiembre la dependencia de información de la UNOGBIS empezará a publicar un boletín informativo sobre las actividades de la Oficina. Asimismo, a partir de octubre comenzará un nuevo ciclo de programas de radio y de actividades de capacitación para periodistas.

27. Durante el período sobre el que se informa, la UNOGBIS continuó el seguimiento del caso de tres personas que, en relación con los combates registrados en marzo de 2006 en la región de Casamance, en la frontera septentrional con el Senegal, fueron declaradas culpables de traición y colaboración con el enemigo por el tribunal militar regional en abril de 2007. Posteriormente los detenidos apelaron al tribunal superior militar. El 8 de agosto, cuando por fin se autorizó el acceso de la UNOGBIS a los detenidos, se descubrió que uno de ellos era un ciudadano senegalés y no un miembro de las fuerzas de seguridad. Está previsto que el tribunal superior militar examine la apelación a finales de septiembre. Los detenidos pueden recibir visitas de sus familiares y el Comité Internacional de la Cruz Roja tiene acceso periódico a ellos.

28. Las autoridades nacionales están también cada vez más preocupadas por el aumento de la migración ilegal, especialmente porque no tienen la capacidad necesaria para tramitar el número de casos. Según han informado, muchos de los migrantes proceden de los países vecinos y no tienen ningún tipo de documentación. Muchos de ellos pasan largos períodos detenidos sin que se haya presentado ningún cargo en su contra.

29. El 27 de junio la UNOGBIS, en asociación con la Facultad de Derecho de Guinea-Bissau, organizó un seminario para 17 parlamentarios sobre el tema de la amnistía. Después de ese seminario, que fue el último de una serie de tres seminarios para parlamentarios, los días 18 y 19 de julio se organizó otro seminario sobre el mismo tema para 23 organizaciones de la sociedad civil. Los días 15 y 16 de agosto, las dependencias de policía civil y derechos humanos de la UNOGBIS realizaron una misión de evaluación en comisarías de la policía regional en Farim, Bafatá y Gabú con el fin de evaluar el éxito y dar un seguimiento a las sesiones de capacitación sobre un código de conducta y sobre el uso de la fuerza que se habían impartido en 2006. Según una encuesta posterior realizada entre la población, la opinión generalizada era que la capacitación había producido pocos progresos apreciables, debido en gran parte a la falta de motivación por culpa del impago de los sueldos y de la corrupción. Los días 23 y 24 de agosto, la UNOGBIS impartió capacitación a 54 agentes de policía en Bissau sobre las normas básicas de derechos humanos en relación con el mantenimiento del orden público, la ética, los códigos de conducta y el uso de la fuerza. Esa actividad fue la última del ciclo de capacitación que se inició en 2006.

30. Del 22 al 24 de agosto el Instituto Nacional para el Desarrollo de la Educación organizó un seminario, financiado por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, cuyo objetivo era contribuir a la formulación de un proyecto de política y de un documento de estrategia sobre la promoción y el desarrollo de la educación para fomentar una cultura de paz, ciudadanía, derechos humanos y democracia. Ese documento se presentará al Ministro de Educación para su aprobación.

VI. Observaciones y recomendaciones

31. Aunque en los últimos meses se han registrado avances, especialmente en los ámbitos de las finanzas públicas y la cooperación con las instituciones financieras internacionales, el país sigue enfrentándose a enormes dificultades, como el partidismo político, las maquinaciones entre los agentes políticos, el descontento social latente y la grave amenaza que suponen el tráfico de drogas y la delincuencia organizada. Si esos problemas no se resuelven urgentemente de forma constructiva, los logros obtenidos en la consolidación del incipiente orden democrático y constitucional del país podrían correr peligro. Me preocupa que, si bien el pacto de estabilidad política sigue siendo una plataforma para lograr el consenso respecto de la gobernanza y para la sostenibilidad gubernamental, las constantes divisiones y la rivalidad por el poder entre los partidos políticos podrían socavar los decisivos esfuerzos de estabilización y desanimar a los asociados del país y a posibles inversores. Es preciso, pues, que el pacto se consolide.

32. Encomio al Gobierno por las medidas positivas que ha adoptado hasta el momento para aplicar el programa de reforma del sector de la seguridad, componente clave del proceso de reforma de la administración pública del país. Dado que el respaldo del parlamento a esas reformas resulta fundamental para movilizar recursos y recabar el apoyo de los asociados, exhorto a la Asamblea Nacional a que adopte medidas legislativas urgentes en relación con el programa.

33. El tráfico de drogas amenaza con subvertir el incipiente proceso de democratización de Guinea-Bissau, fortificar la delincuencia organizada y socavar el respeto por el estado de derecho. Teniendo en cuenta la incapacidad del país de luchar contra ese fenómeno por sí solo, se precisa una respuesta colectiva. Por tanto, es necesario urgentemente el decisivo apoyo técnico y financiero de los asociados regionales e internacionales. Guinea-Bissau debe unir sus fuerzas a las de sus asociados a fin de hacer frente a esa amenaza creciente mediante la cooperación en el marco de la ley.

34. Me complace la estrecha cooperación establecida entre las Naciones Unidas y la CEDEAO para desarrollar sinergias y un enfoque integrado en la lucha contra el tráfico de drogas en Guinea-Bissau. Espero con interés el éxito de la conferencia regional sobre el tema que tiene previsto celebrar la CEDEAO este año a fin de elaborar un plan de acción para hacer frente a ese problema, y prometo que las Naciones Unidas prestarán su pleno apoyo a tan importante iniciativa. Pido a la comunidad internacional que aporte recursos logísticos, técnicos y financieros, e insto a los organismos de lucha contra la delincuencia a que cooperen de forma coordinada en los ámbitos jurídico y técnico y busquen la forma de garantizar la seguridad personal de los valerosos funcionarios de Guinea-Bissau que se dedican a luchar contra la delincuencia organizada.

35. Teniendo en cuenta los recientes acontecimientos sobre el terreno, quizá haya llegado el momento de adoptar un enfoque integral para abordar los numerosos y complejos problemas que tiene ante sí Guinea-Bissau. La Secretaría y el equipo en el país examinan y evalúan de forma constante diversas opciones para encontrar la forma idónea de prestar asistencia eficaz a la labor nacional a fin de contribuir a la estabilización sostenible de Guinea-Bissau. Presentaré al Consejo de Seguridad propuestas específicas sobre el camino a seguir.

36. Para concluir, deseo encomiar al personal de la UNOGBIS, bajo el liderazgo de mi Representante, Sr. Shola Omoregie, así como al personal de todo el equipo de las Naciones Unidas en el país, por la importante labor que siguen realizando en Guinea-Bissau, a menudo en circunstancias muy difíciles.
